ARTES.

EL ARTE.

El Arte,* rival de la naturaleza, á la cual es deudor de todos sus medios, pero cuyo mérito consiste algunas veces en perfeccionarla, relativamente á esta idea, se representa por una mujer apoyada sobre un puntal, con cuyo auxilio una planta naciente llega á

* Arte, segun los escolásticos, es *Recta ratio agibilium*, ó la manera de ejecutar alguna cosa. Considerando la palabra etimológicamente, ó atendiendo á su orígen primitivo, se deriva del griego *aïrein*, *emprender*, *principiar á obrar*, segun unos, y segun otros del latin *artus*, *miembro*, formado del griego *arthron*. La palabra arte tiene relacion etimológica con el doble orígen que se le atribuye, y segun ella es *el medio de accion de los miembros, de los órganos necesarios á la voluntad*. A esta primera idea se han ido añadiendo sucesivamente las de *industria* (derivada de *indu*, por *intus*, dentro, y *struere*, construir, edificar), *habilidad*, *maña*, *perfeccion*, &c. De la palabra arte se derivan como compuestos ó como desinencias, *Artecilla*, *Artefacto*, *Artellería* ó *Artillería*, compuesto de las voces latinas *Ars*, arte, y *tollendi*, quitar, allanar, &c., por el

una corona, para dar á entender que la mas digna recompensa del talento es la aprobacion de jueces esclarecidos.

LAS ARTES.

Las artes en particular se representan por niños alados, teniendo una flama sobre la cabeza, emblema del genio que los inspira: deben tambien colocarse los atributos que correspondan al arte que se quiera representar.

es la imitacion, y esto es lo que en la estampa se simboliza con la figura del *jimio*, y por esto se dice tambien que el arte es rival de la naturaleza. La imitacion de ésta es su primera cualidad, y la verdad y perfeccion artísticas, serán tanto mayores, cuanto sea mas perfecta la semejanza entre la naturaleza y el artefacto. Mas para lograr esta perfecta semejanza se requieren conocimientos variados en las ciencias, á causa de la simultánea aplicacion que de varias de ellas tiene que hacerse en el ejercicio de un mismo arte. El estudio á que en el dia se dedican los artistas, la perfeccion que han logrado alcanzar en las artes y el importante papel que desempeñan en la sociedad actual, los han hecho acreedores á las consideraciones de ella, y á que los soberanos les prodiguen honores y los distingan con honrosas condecoraciones, como premio al talento y estímulo al progreso.—N. del T.

ABRIL.

ABRIL.

Coronada de mirto y vestida con un ropaje verde la figura que representa al mes de Abril, tiene el signo de Tauro circundado de una guirnalda de flores, con que la naturaleza comienza á engalanarse. El toro indica la fuerza que el sol adquiere en este mes. Segun Varron, se le llama Abril, del verbo latinó *aperire, abrir,** porque entonces la tierra parece que se abre para ostentar sus riquezas; idea que hemos querido espresar por medio de la figura de la diosa Cibeles en la

* Tal es la etimología de la palabra *Abril* segun algunos etimologistas. Otros tambien la derivan de *aphrilis*, derivado del griego *aphrodité*, espuma, nombre de la diosa Vénus, á la cual estaba consagrado el mes de Abril. Esta segunda etimología, aunque no tan verosímil como la primera, conviene mas á la esplicacion del dibujo y del testo, supuesta la influen-

actitud de quitarse el velo que la cubre y teniendo una llave en las manos, que ofrece al mes de Abril. La corona de mirto, planta dedicada á Vénus, significa que en este mes todo comienza á sentir la dulce influencia de esta deidad mitológica. El color verde es el de la librea del mes de Abril, pues que en él comienza la tierra á engalanarse con este hermoso color: este es tambien el tiempo de las mejores ordeñas, lo cual se representa claramente con el episodio que se descubre en el fondo del cuadro.

cia que se supone tiene esta deidad en el mes de las flores, y atendiendo á que Vénus y Afrodita, son una misma cosa. De este segundo nombre se derivan las desinencias y compuestos, Afrodicies, Afrodiciaco, Hermafrodita, &c., derivados todos del griego aphros, espuma, por suponerse á Vénus hija de la espuma del mar.—N. del T.

ABUNDANCIA.

ABUNDANCIA.

Divinidad alegórica representada por los iconologistas bajo las formas de una ninfa coronada de flores. Con una mano sostiene un haz de espigas de toda clase de granos, y con la otra el cuerno de Amaltea* lleno de los frutos que esparce la Abundancia. Está

* Como esta obra, segun antes se ha dicho, debe por su misma naturaleza, andar en manos de pintores, escultores y demas artesanos, que no tienen en lo general, conocimiento de muchos de los símbolos y alegorías usadas en ella, y para cuya inteligencia no es suficiente el testo esplicativo que acompaña á cada estampa, pues en él se supone ya el conocimiento de ellos, y como por otra parte el cuerno de Amaltea y el Caduceo, son símbolos empleados con mucha frecuencia en multitud de artefactos, creemos que será de grande utilidad esplicar en las notas la significacion y orígen de estos emblemas y de algunos otros de los usados en esta obra.

Amaltea, nombre de la cabra que crió á Júpiter. Agradecido este dios, la puso en el cielo, dando uno de sus cuernos á las ninfas que lo habian cuidado en su niñez, el cual estaba dotado de la virtud de producir todo cuanto estas ninfas deseaban. Segun otros, *Amaltea* fué hija de Meliso, rey de Creta, y cuidó de Júpiter, niño, criándolo con la leche de una cabra. Amaltea es nombre que se dá tambien á la famosa Sibila de Cumas. Cuerno de Amaltea es lo mismo que cuerno de la abundancia. Por esto en los emblemas de la industria y del comercio se le emplea con tanta frecuencia, simbolizando la

coronada de flores para denotar que éstas la anuncian. El arado designa el trabajo al cual la debemos; es decir, la agricultura, fuente de las verdaderas riquezas. El *Caduceo*, emblema del comercio, es tambien un atributo de la *Abundancia*.

abundancia de frutos de estas dos fuentes de la riqueza pública.

El *Caduceo*, principal atributo del dios Mercurio, es una rama de laurel ó de olivo que termina en dos pequeñas alas y está rodeada de dos serpientes, cuyas cabezas están una enfrente de otra sin dar muestras de enemistad. Se consideró en la antigüedad como símbolo de paz, y en este sentido lo usaban los embajadores de los griegos. Es tambien el símbolo del comercio, al cual presidia el dios Mercurio entre los antiguos. La palabra Caduceo, en latin Caduceum, viene, segun Lambino y otros etimologistas, del griego *Kérux*, *Kêrukes*, *heraldo*, *legado*, *legados*, *legati*, *enviados*, *embajadores*, porque entre los griegos, los embajadores llevaban el Caduceo como insignia de paz. El Caduceo se suele representar tambien por una vara redonda, lisa, delgada y rodeada de dos culebras. Refiere la fábula que Mercurio lo recibió de Apolo, en cambio de la lira que aquel regaló á éste. Así pues, la relacion que el Caduceo tiene en nuestro dibujo con la Abundancia que representa, consiste en que siendo la paz el elemento principal de la riqueza y prosperidad de las naciones, y el Caduceo símbolo y emblema de paz, éste simboliza juntamente á la Abundancia que resulta de la paz. Por la misma razon en un cuadro ó en un monumento en que se quiera representar la paz, puede emplearse no solo la oliva, sino el Caduceo, sostenido, como aquella, por una jóven.—N. del T.

LA AMÉRICA.

Se sabe que esta parte del mundo, la mas estensa de todas, habia sido ignorada de los antiguos, hasta que la descubrió Cristóbal Colon en 1492; empresa continuada cinco años despues por Américo Vespucio que robó al primero la gloria de darla su nombre. La América* se representa por una mujer de color aceitunado, cubierta la cabeza y parte del cuerpo

* No es el objeto de esta obra considerar á la América geográficamente; sobre este punto puede consultarse el Diccionario de Historia y Geografia publicado en México en 1853. Aquí se la considera *iconológicamente*, por decirlo así, y bajo este punto de vista deben considerarse los atributos que la representan. César Ripa, célebre iconologista que escribió por el año de 1645, representa á la América por medio de una mujer casi desnuda, de rostro terrible y amenazador, y con un velo de varios colores que cruzando por su espalda viene á cubrirle parte del cuerpo por delante. Sus cabellos estarán en desórden y ceñirá su cintura con un vago y artificioso adorno

con plumas, adorno peculiar de los pueblos de este continente. El arco y las flechas son las armas con que, no solamente los hombres, sino las mujeres, van á combatir á sus enemigos. La cabeza separada del tronco y atravesada con una flecha, que se vé en la parte inferior del dibujo, espresa la inhumanidad de los habitantes de esta parte del mundo. La pipa adornada de los salvajes que está colocada á su lado, es entre estos pueblos el símbolo de la paz; por esta razon se le han agregado las alas del caduceo de Mercurio que simbolizan tambien la paz. La pesca y la caza, que son el alimento de estos

de plumas de varios colores. En la mano derecha tendrá un arco y en la izquierda una flecha, teniendo suspendido al lado izquierdo un *carcax* ó *aljaba* lleno de flechas, apoyando un pié sobre una cabeza humana traspasada con una flecha, y por detras un lagarto de desmesurada magnitud. Se pinta á la América casi desnuda por ser esta la costumbre en la antigüedad y aun en el dia de algunas tribus bárbaras de este continente: las plumas que adornan su cabeza y cintura son el adorno favorito de estas tribus: la cabeza que tiene á los piés traspasada con una flecha, no solo representa la inhumanidad de las mismas tribus, sino los sacrificios que hacian á sus dioses, ofreciéndoles en holocausto el cadáver destrozado del hombre designado como víctima del sacrificio; y el alimento ordinario de las tribus antropófagas, particularmente de los caribes habitadores de las Antillas.—N. del T.

pueblos y constituyen su principal ocupacion, se representan por dos niños, cargado el uno de peces y el otro de animales de caza. El *caiman*, especie de cocodrilo, y el árbol de plátano, contribuyen á caracterizar el nuevo mundo, que á pesar de haber duplicado las riquezas del antiguo, no lo ha hecho por esto mas feliz.